

Condizioni Generali di Contratto e informazioni per i clienti

## I. Condizioni Generali di Contratto

### § 1 Disposizioni fondamentali

(1) Le seguenti condizioni valgono per tutti i contratti conclusi con noi in qualità di prestatore di servizi (INSPIRATION Medical GmbH) tramite il sito internet [www.inspiration-medical.de/](http://www.inspiration-medical.de/). Salvo diversamente concordato, non è prevista l'applicazione di condizioni proprietarie utilizzate.

(2) Il consumatore ai sensi dei seguenti regolamenti è qualsiasi persona fisica che concluda un negozio giuridico a scopi che non possono essere attribuiti né alla sua attività commerciale né alla sua attività professionale autonoma. Il professionista è qualsiasi persona fisica o giuridica oppure una società di persone con capacità giuridica che nella conclusione di negozi giuridici agisce in esecuzione della propria attività professionale autonoma o commerciale.

### § 2 Conclusione del contratto

(1) L'oggetto del contratto è la vendita di beni .

(2) Nel momento in cui inseriamo un prodotto nella nostra pagina web, vi sottoponiamo un'offerta vincolante per stipulare un contratto tramite il sistema del carrello online alle condizioni indicate nella descrizione dell'articolo.

(3) Il contratto d'acquisto viene creato dal sistema del carrello online nel modo seguente: I prodotti selezionati per l'acquisto vengono inseriti nel "carrello". Il pulsante specifico nella barra di navigazione consente di accedere al "carrello" e di eseguire eventuali modifiche in qualsiasi momento. Dopo aver richiamato la pagina "Cassa" e aver immesso i dati personali, nonché le condizioni di pagamento e spedizione, infine visualizzate i dati dell'ordine come panoramica. Se come metodo di pagamento utilizzate un pagamento immediato (ad es. PayPal / PayPal Express, Amazon Payments, bonifico immediato), verrete guidati attraverso la pagina di panoramica dell'ordine del nostro shop online oppure inoltrati al sito internet dell'offerente del sistema di pagamento immediato. Se venite indirizzati al sistema di pagamento immediato, inserite o selezionate i dati richiesti. Infine, verrete portati al sito internet dell'offerente del pagamento immediato, oppure, dopo essere stati reindirizzati al nostro shop online, vi verranno mostrati i dati dell'ordine come panoramica. Prima dell'invio dell'ordine, avete la possibilità di verificare ancora una volta o di modificare i dati immessi nella panoramica dell'ordine (anche tramite la funzione "Indietro" del browser Internet), ovvero di interrompere l'ordine. Con l'invio dell'ordine, con il pulsante "Ordinare con obbligo di pagamento" si conferma l'accettazione giuridicamente vincolante dell'offerta e la conseguente stipulazione del contratto di acquisto.

(4) L'invio di richieste di offerta a noi trasmesse, non sono per Lei vincolanti. Le inviamo un'offerta vincolante in formato testuale (ad es. via e-mail), che potrà accettare entro 5 giorni.

(5) L'elaborazione dell'ordine e la trasmissione di tutte le informazioni necessarie ai fini della conclusione del contratto avvengono via e-mail in modo parzialmente automatizzato. Si accerti che l'indirizzo e-mail depositato presso di noi corrisponda, che la ricezione delle e-mail sia assicurata tecnicamente e, in particolare, che non sia bloccata dal filtro SPAM.

### § 3 Accordi speciali relativi alle modalità di pagamento offerte

(1) Acquisto a rate tramite easyCredit

Quando si acquista a rate tramite easyCredit, si applicano anche i termini e le condizioni generali per gli acquisti rateali di easyCredit. Le CG si trovano [qui](#).

### § 4 Diritto di ritenzione, riserva della proprietà

(1) Potrà esercitare il diritto di ritenzione solo qualora si tratti di crediti dello stesso rapporto contrattuale.

(2) I beni rimangono di nostra proprietà fino al pagamento completo del prezzo d'acquisto.

(3) Se è un professionista, in aggiunta vale quando segue:

a) Ci riserviamo il diritto di proprietà sui beni fino alla saldo completo di tutti i crediti derivanti dal rapporto commerciale in corso. Prima del trasferimento della proprietà dei beni sotto riserva non sono ammissibili la costituzione di pegno o il trasferimento di garanzie.

b) Potrà rivendere i beni nell'ambito dell'attività commerciale. In tal caso cederà fin da ora tutti i crediti pari all'importo di fatturazione che matureranno dalla Sua vendita, a noi; noi ne accetteremo la cessione. Continuerà ad essere autorizzato all'incasso del credito. Qualora non rispetti i Suoi obblighi di pagamento, ci riserviamo comunque il diritto di incassare i crediti direttamente.

c) In caso di giunzione o miscelazione dei beni sotto riserva acquisiremo al momento della lavorazione la comproprietà sulla nuova cosa proporzionalmente al rapporto del valore di fatturazione dei beni sotto riserva rispetto agli altri oggetti lavorati.

d) Ci obblighiamo a svincolare le garanzie a noi dovute su Sua richiesta, nella misura in cui il valore realizzabile dalle nostre garanzie superi i crediti garantiti di oltre il 10%. La scelta delle garanzie da sbloccare spetta a noi.

### § 5 Garanzia

(1) Valgono i diritti di garanzia legale per vizi.

(2)

Nella misura in cui l'utente ne è adeguatamente informato prima di sottoscrivere il contratto e ciò sia stato esplicitamente e separatamente concordato, i reclami per difetti sono esclusi per le merci usate, se questo difetto si manifesta dopo un anno dalla consegna della merce. Se il difetto si manifesta invece entro un anno dalla consegna della merce, l'utente ha la possibilità di far valere i propri diritti per difetti entro

il termine di prescrizione legale di due anni dalla consegna della merce. La suddetta limitazione non si applica:

- per danni a noi imputabili in modo colposo derivanti da lesioni alla vita, al corpo o alla salute e per altri danni causati da dolo o colpa grave;
- qualora avessimo intenzionalmente occultato il difetto o offerto una garanzia sulla qualità della merce.

(3) Come consumatore siete pregati di controllare la merce al momento della consegna per verificare la completezza, la presenza di difetti evidenti e di danni di trasporto e di comunicare eventuali reclami il prima possibile a noi e allo spedizioniere. In caso di omissione ciò non ha effetto sui diritti di garanzia legali.

(4) Se una caratteristica della merce si discosta dai requisiti oggettivi, la deviazione si considera concordata solo se l'utente ne è stato adeguatamente informato prima dalla sottoscrizione del contratto e la deviazione è stata esplicitamente e separatamente concordata tra le parti.

(5)

Nel caso si trattasse d'aziende, alle suddette norme di garanzia si applicano le seguenti differenze:

a) In riferimento alla qualità della merce, sono da ritenersi valide esclusivamente le informazioni fornite da noi e la descrizione di prodotto fornita dal produttore, e non altre pubblicità, promozioni pubbliche e dichiarazioni del produttore.

b) In caso di difetti garantiamo, a nostra totale discrezione, la riparazione o la sostituzione. Se il difetto non viene eliminato, l'utente ha la possibilità di richiederne una riduzione del prezzo o di recedere dal contratto. L'eliminazione dei difetti si considera fallita dopo il secondo tentativo, a meno che non sia possibile dimostrare che l'impossibilità d'eliminare uno specifico difetto sia riconducibile a qualcos'altro, in particolare al tipo di merce, al difetto stesso o ad altre circostanze. In caso di riparazione, non sosterremo alcun costo aggiuntivo derivante dalla spedizione della merce in un luogo diverso dal luogo d'adempimento, a meno che il luogo di spedizione non corrisponda a quello d' utilizzo della merce.

c) Il periodo di garanzia è di un anno dalla consegna della merce. La riduzione del termine non si applica:

- per danni a noi imputabili in modo colposo derivanti da lesioni alla vita, al corpo o alla salute e per altri danni causati da dolo o colpa grave;
- qualora avessimo intenzionalmente occultato il difetto o offerto una garanzia sulla qualità della merce;
- a beni che sono utilizzati in un edificio secondo le loro normali istruzioni per l'uso e i cui difetti siano riconducibili a questo;
- in caso di richieste di ricorsi legali contro di noi in rapporto ai diritti di garanzia.

## § 6 Legge applicabile, luogo di adempimento, foro competente

(1) Vale il diritto tedesco. Per i consumatori questa legge applicabile vale solo se la tutela concessa non venga sottratta dalle disposizioni vincolanti del diritto dello stato di residenza abituale del consumatore (principio della prevalenza della norma più favorevole).

(2) Il luogo di adempimento per tutte le prestazioni ai rapporti commerciali con noi e il foro competente sono la nostra sede, qualora Lei non sia un consumatore ma un commerciante, una persona giuridica di diritto pubblico oppure un patrimonio separato di diritto pubblico.. Lo stesso vale qualora Lei non abbia un foro competente generale in Germania o nell'Unione Europea o se il domicilio o la residenza abituale non siano noti al momento della citazione in giudizio. Rimane salva la facoltà di rivolgersi al tribunale di un altro foro competente.

(3) Le disposizioni della Convenzione di Vienna sulla vendita internazionale di beni sono espressamente non applicabili.

## II. Informazioni per il cliente

### 1. Identità del venditore

INSPIRATION Medical GmbH  
Wohlfahrtstraße 115  
44799 Bochum  
Germania  
Telefono: 02349705090  
e-mail: [contact@inspiration-medical.de](mailto:contact@inspiration-medical.de)

Risoluzione alternativa della controversia:

La Commissione europea fornisce una piattaforma per la risoluzione alternativa extra-giudiziale delle controversie, accessibile sul sito <https://ec.europa.eu/odr>.

### 2. Informazioni relative alla formulazione del contratto

I passaggi tecnici connessi alla conclusione del contratto, la conclusione stessa del contratto e le opzioni di correzione sono eseguiti in conformità alla normativa "conclusione del contratto" nelle nostre condizioni commerciali standard (parte I.).

### 3. Lingua contrattuale, salvataggio del testo contrattuale

3.1 La lingua contrattuale è l'italiano.

3.2 Il testo contrattuale completo non viene salvato presso di noi. Prima dell'invio dell'ordine attraverso il line - sistema di carrello i dati contrattuali possono essere stampati mediante la funzione di stampa del browser oppure salvati elettronicamente. Dopo il ricevimento

dell'ordine da parte nostra i dati di ordinazione, le informazioni prescritte per legge per contratti di vendita a distanza e le Condizioni Aziendali generali vengono reinviata a voi per e-mail.

3.3 In caso di richieste di offerte esterne al sistema di carrello online, riceverà tutti i dati contrattuali nell'ambito di un'offerta vincolante in forma scritta, ad es., per e-mail, che dovrà stampare o salvare elettronicamente.

#### 4. Codici comportamentali

4.1 Siamo volontariamente soggetti ai criteri di qualità Käufersiegel di Händlerbund Management AG, che possono essere consultati a questo indirizzo web <https://www.haendlerbund.de/de/downloads/kaeufersiegel/kaeufersiegel-zertifizierungskriterien.pdf>.

#### 5. Caratteristiche principali della merce o del servizio

Le caratteristiche essenziali della merce e/o prestazione si trovano nella relativa offerta.

#### 6. Prezzi e modalità di pagamento

6.1 I prezzi riportati nelle rispettive offerte rappresentano prezzi complessivi. Contengono tutti i componenti del prezzo, comprese tutte le imposte.

6.2 Le spese di spedizione maturate non sono comprese nel prezzo di acquisto. Sono richiamabili attraverso un pulsante corrispondentemente contrassegnato sul nostro sito internet oppure nella relativa offerta, durante il processo di ordinazione vengono mostrati a parte e devono essere sostenuti da parte sua, a meno che la spedizione non sia gratuita.

6.3 Le spese sostenute per il trasferimento di denaro sono a vostro carico anche nei casi in cui la consegna avviene in uno Stato membro della UE ma il pagamento viene eseguito fuori della Unione Europea.

6.4 I metodi di pagamento a sua disposizione sono visibili premendo un pulsante corrispondentemente contrassegnato sul nostro sito internet oppure nella relativa offerta.

6.5 Qualora non diversamente specificato per singole modalità di pagamento, i diritti al pagamento risultanti dal contratto stipulato scadono subito.

#### 7. Termini di consegna

7.1 Le condizioni, il termine nonché le limitazioni di fornitura eventualmente esistenti sono visibili premendo un pulsante corrispondentemente contrassegnato sul nostro sito internet oppure nella relativa offerta.

7.2 Qualora siate consumatori è stabilito per legge che il rischio della perdita casuale o del deterioramento casuale della cosa venduta durante la spedizione passa al cliente solo al momento della consegna della merce, indipendentemente dal fatto se la spedizione è assicurata o meno. Questo non vale se avete incaricato autonomamente una ditta di trasporti non nominata da noi oppure una persona responsabile dell'esecuzione della spedizione.

Se siete un imprenditore la fornitura e la spedizione avvengono a vostro rischio e pericolo.

## 8. Diritto di garanzia legale per vizi

La responsabilità per difetti si basa sulle regole di "garanzia" contenute nelle nostre Condizioni Generali (parte I).

Le presenti Condizioni Generali e le informazioni per il cliente sono state redatte da giuristi specializzati nel diritto IT della Händlerbund e vengono permanente controllate per verificarne la conformità giuridica. La Händlerbund Management AG garantisce la sicurezza legale dei testi ed è responsabile in caso di ammonizioni. Ulteriori informazioni sono disponibili all'indirizzo: <https://www.haendlerbund.de/de/leistungen/rechtssicherheit/agb-service>.

ultimo aggiornamento: 01.01.2022